



تک شماره ۶ شاهی

قیمت اشتراک: یکساله ششماهه سه ماهه
تهران و ولایات: ۱۰۰ قران ۵۰ قران ۲۵ قران
خارج: ۱۲۰ ۶۰ ۳۰

قیمت اعلانات

صفحه اول سطر ۳ قران دوم سوم ۲ قران چهارم ۱ قران

عصره شنبه

۱۱ مرداد ۱۳۰۷ ۱۵ صفر ۱۳۴۷ ۲ اوت ۱۹۲۸

صاحب امتیاز و مدیر مسئول: ع. سعیدی

محل اداره: لاله زار عنوان تلگرافی: اطلاعات

نمره تلفون ۴۴۴

Table with 4 columns: Type of goods, Price, Quantity, and Total. Lists various items like flour, oil, and sugar with their respective prices.

مجلس شورای ملی

جلسه ۲۷۰

مورخه پنجشنبه ۱۱ مرداد ۱۳۰۷
مجلس دوساعت و نیم بظهر بریاست آقای
پیریا تشکیل گردیده صورت دوجلسه قبل قرائت و
تصویب شد

قانون سبج احوال

وزیر عدلیه - منّا میکم لایحه سبج احوال
صحه شور اولش تمام شده لیست جزو دستور
کلیاتش شد
فیروز آبادی پیشنهاد کرد شور دوم لایحه سبج احوال
مقبضتا جزو دستور گذاشته شود
رئیس اظهار داشتند مدت پنج روز فاصله
بین شورین آن منقضی نگردیده است
نسبت بطرح قانون سبج احوال غالی نبوده
مطرح و ماده اول آن قرائت گردید
ماده اول - پس از تصویب این قانون
و انقضای مدت یک سال از تاریخ تاسیس دفتر سبج
احوال باید در هر حوزه سبج احوال کلیه ساکنین
آن حوزه دارای ورقه هویت باشند - اشخاص
ذکوری که سن آنها بیش از ۱۷ سال است باید
شخصا برای اخذ ورقه هویت بمامور سبج احوال
مراجعه نمایند مؤول اخذ ورقه هویت صفار ولی خاص
( پدر جد پدری یا وصی منصوبی که وصایت او
مسلّم باشد ) یا قیم صغیر است مامورین سبج احوال
موظف هستند پس از تشخیص صحت اظهارات اظهار
کنندگان و رفقه هویت صادر نمایند زنها شخصا
یا بوسیله وکیل ثابت الوکاله ورقه هویت خواهند
گرفت .

احتمالاً مزاحمه غیر کمسیون داخله دوقتره اصلاح
در ماده اول پیشنهاد کرد بدین ترتیب در ابتدای
ماده اول بعد از عبارت ( و انقضای مدت یکسال از
تاریخ ) نوشته شود ( تصویب قانون و ) همچنین
سطر آخر ماده جمله ( زنها شخصا یا بوسیله وکیل
ثابت الوکاله خود ) بطور تبصره باشد
فرماند در ماده اول اظهار داشت آنچه
بند در داخل و خارج دیدهام مجربان قانون وضعیت
سبج احوال را بقدری بد اجرا کرده اند بطوری
شده که حقیقه اصلاح آن هم مشکل شده است . مطابق
این قانون اختیارات به مامورین جزء داده می شود
و غرض رانی هائی از طرف آن مستخدمین
خواهد شد به تجربه رسیده است خوبی قانون فقط
منوط ب اجرای آن است هر قدر قانون خوب وضع
شود و در اجرای آن سوء نیت اعمال گردد موافق
مقتضیات و صلاح جامعه نخواهد بود - این قانون
الان جز مرکب و کفایت چیز دیگر نیست هیئت دولت و
مجربان هستند که باید این قانون را بطرز
خوبی بموقع اجرا در آورند - بعلاوه یک
نکته دیگر هست که لازم میدانم خاطر آقایان
را متوجه دارم و آن ثابت و استحکام قوانین
است که قانون باید برای مدت زیادی در عمل
و ثابت باشد نه اینکه هر روز تزلزل در
آن ایجاد شده و اصلاح شود نتیجه این تزلزل
در قانون این خواهد شد که قانون بنوع
خوبی بموقع اجرا گذارده نخواهد شد برای
اجرای این قانون قرائت زیادی لازم دارد و
سلوم نیست با این بودجه که در نظر گرفته
شده چطور موفق خواهند شد و مخصوصا
اجرای قانون سبج احوال بقدری مشکل است
که از عهده هر کس بر نمی آید فلان
کدخدای نمی تواند دفتر سبج احوال را
نگهداری کند اینها چیز هائی است که باید
در نظر گرفته شود - اما در ماده اول -
نوشته شده است پس از یکسال در تمام مملکت
بموقع اجرا گذارده میشود تنها گردش مامور
در تمام صفحه کرمان بیش از این وقت لازم
دارد چطور ممکن است در این مدت قانون در
تمام مملکت بموقع اجرا گذارده شود باید قانون
ا طوری نوشت که عملی باشد .
وزیر عدلیه - آقایان البته متوجه وقت
مجلس هستند و این قانون هم چند جلسه است

تعطیل

روز نامه ما در هفته آتی بمناسبت
تصادف با ایام شهادت حضرت رضا علیه السلام
و جشن مشروطیت و ایام متبرکه اربعین
حضرت سیدالشهداء (ع) چهار روز تعطیل
و روز چهارشنبه منتشر خواهد شد.

تغییر منزل

منزل این جانب از خیابان عین اندوله
به خیابان خاص روبروی وزارت جنگ نمره ۲۴
انتقال یافته
نمره اعلان ۳۱۰ جواد امامی خوئی

واظهار داشت سطر آخر این ماده که بعنوان
تبصره از طرف مخبر کمسیون پیشنهاد شد
بنده پیشنهاد کرده ام که نوشته شود محتاج
به تشخیص نخواهد بود زیرا مربوط به زن
ها میباشد ما مور نمیتواند رسیدگی میکند
و اگر مقصود دولت این نباشد بنده مسترد
می دارم .

وزیر عدلیه - ما هم از همین لحاظ
موافقت کردیم که بطور تبصره تجزیه شود منظور این
بود که در قسمت زن ها احتیاجی به تشخیص
مامور نیست

پیشنهاد فوق مسترد گردید
مدرس پیشنهاد کرد بعد از لفظ ( اظهار
کنندگان ) اضافه شود [ نفیا و اثباتا از ادله
موجوده که در صورت مجابین ضبط خواهد
شد ]

مدرس - اینجا نوشته شده است تشخیص
اظهارات با مامورین سبج احوال است یعنی
شخص در اظهاری کرد صحت و سقم آن با
مامور سبج احوال است بنده اضافه کردم که
رای مامور باید از روی يك ادله موجوده
مضبوطه در صورت مجلس باشد اگر ادله باشد
که تکیه آن تصدیق و تشخیص باشد هیچ
اعتراض وارد نخواهد بود مثلا اگر طرف
اعتراضی کرد به تشخیص مامور در هر محکمه
که قضیه مطرح میشود آن ادله را که در
صورت مجلس موجود است اقامه نماید - این
نظر بنده است ممکن است عبارت آن را تغییر
داد و بطرز بهتری اصلاح کرد

وزیر عدلیه - اولاً بطور قطع عرض
کنم که تشخیص قطعی نمی توان داد
فرض کنید يك آدم چهل ساله آمد و گفت
من ۲۰ ساله هستم البته میتواند تشخیص بدهند
ولی تشخیص دو سه سال کم و زیاد مشکل
است بعلاوه چه ضرر دارد کسی که فریاد
دو سه سال از سن سر بازی او گذشته و بد تشخیص
داده شده است و جزو مشمولین آمده وارد
خدمت شود .

فیروز آبادی پیشنهاد کرد لفظ پس
از تشخیص صحت اظهارات اظهار کننده حذف
شود و اظهار داشت ما باید در قانون رعایت
مردم را از هر حیث بنمائیم بنده تصور میکنم
همان اظهارات اظهار کننده را ماخذ قرار دهند
اساسا بگذارید مردم به تدریج با قانون مانوس
شوند .

حاج آقا رضا رفیع - آقایان باید
بدانند که بزرگترین وسیله برای آسایش
عموم نظام مملکت است هر قدر نظام مملکت
تکبیل شود موجب رفاهیت خود مردم خواهد
بود آقایان باید توجه کنند که این قانون یکی
از قوانین مهم و مفید مملکت ما میباشد افراد
ما باید کمک بکنند که این قانون بموقع
اجرا گذارده شود زیرا موجب سعادت مملکت
است .
رای به پیشنهاد فوق گرفته تصویب
شد .
آقا سید یعقوب پیشنهاد کرد در تبصره
علاوه شود که محتاج به تشخیص نخواهد بود

اعلان

چون مجلس شورای ملی دولت را بوصول مطالبات و پرداخت قرض بانک ایران (ک)
سابق استقراضی روس) که بدولت ایران واگذار شده در ضمن تصویب فصول عهد نامه
ایران و روس مورخه ۸ حوت ۱۲۹۹ مکلف ساخته و به موجب تصویب نامه هیئت
محترم دولت تحت نمره ۱۰۳۸۹ به تاریخ ۳۰ بهمن ۱۳۰۶ ماموریت قطع و فصل و
تسویه محاسبات بانک مزبوره بعهده اینجانب محول گردیده است و از جمله مطالبات
بانک محاسبات بدعی آقای حاج حسین آقای مهدوی (امین دارالضرب سابق) بود که از دیر
زمانی الی حال تسویه آن بطول انجامیده و قسمت مهمی از آن مورد حکم محکمه عدلیه
واقع شده و قسمتی تحت رسیدگی در نیامده بود در نتیجه مطالعات لازمه در محاسبات
مزبوره حساب بانک بطرز رضایت بخشی که رابرت آن بهیئت محترم دولت تقدیم و در جلسه
۲۲-۱۳۰۷ تصویب فرموده اند اختتام یافت قسمتی را املاک به بانک منتقل نمودند و قسمتی
مقرر شد در سنوات مقرر به پرداختند و املاک معظم الیه در مرکز و ولایات که در مقابل
محاسبات بانک و بقیه و در سنوات اخیر توقیف شده بود با استنای قراءه عیاش آباد و یوسف آباد
و محمودیه شیران که بموجب قبضه منبیره ملکیت قطعی بانک ایران مقرر گردیدند عموما از توقیف خارج و تعلیقات
در رفع توقیف املاک ایشان بنقاط لازمه صادر و همچنین تراضات بانک نسبت باراضی بلغ سیسسالاری واقع
در محله شاه آباد طهران نیز در ختام تسویه امر مرتقم گردید و از این تاریخ بید بانک ایران معارضه با املاک
آقای حاج حسین آقای مهدوی ندارد مراتب برای اطلاع عموم اعلان میشود
نمره اعلان ۳۱۴ رضا نبطاطبائی النانی

اتوموبیل Voisin وازن

سریع ترین و مستحکم ترین اتوموبیل های موجوده طهران را میتوان
میدان سپه مغازه فیات ملاحظه و با شرایط سهل از مالک فعلی خریداری نمود
نمره اعلان ۳۱۶

مسافری در بیان از او ورقه سبج احوال بخواهند
و نداشت نباید او را از مسافرت و حرکت بازداشت
ممکن است آن مسافر ورقه سبج احوال و
تذکره عبور خود را کم کرده باشد باید
تسهیلاتی فراهم نمود .
وزیر عدلیه - اگر بخواهیم این نظریه
را بگیریم هر کس خواهد گفت ورقه سبج
احوال و ورقه هویت خود را کم کرده ام
این يك ترتیب عملی نیست موافقت فرمائید همین
ترتیب که پیشنهاد شده است تصویب گردد
( صحیح است )
مذاکرات کافی بوده فیروز آبادی
پیشنهاد کرد لفظ تذکره حذف شود استثناء
بشود که در موقع گرفتن تذکره ورقه هویت
لازم نباشد - رای پیشنهاد فوق گرفته قابل
توجه نشد
فرماند تبصره ذیل را پیشنهاد کرد-
تبصره ۲ - وزارت داخله مکلف است
قانون و نظامنامه سبج احوال را مجاا در تمام
دهات منتشر نماید
و اظهار داشت در اغلب شهرها وقاظ
روز نامه نیست که مردم اطلاع پیدا کنند
باید وزارت داخله قانون و نظامنامه را مجاا
منتشر سازد که مردم اطلاع پیدا کنند
وزیر عدلیه - این ترتیب عملی نیست
بچند دلیل یکی اینکه تمام مردم مخصوصا
دهات سواد ندارند که استفاده کنند مامورین
سبج احوال بوسایل مختلفه مکلفند به اطلاع
مردم برسانند حتی بوسیله چارزدن و با آن
ترتیب بهتر میتوان موفق شد
به پیشنهاد فوق رای گرفته تصویب نشد
آقا سید یعقوب پیشنهاد کرد کلمه ( ترفه
انتخابات ) حذف شود و اظهار داشت در موقع
گرفتن ورقه رای ارائه سبج احوال مورد
ندارد پس از توضیح مخبر مسترد داشتند
ملک مدنی پیشنهاد کرد کلمه یگسال به
دو سال تبدیل شود و اظهار داشت از قطعیه
نظر تسهیلات مردم بهتر این است دو سال مدت
معین شود
پس از توضیح آقای وزیر عدلیه رای
گرفته قابل توجه نشد .
بعاده دوم با يك فقره اصلاحی که مخبر کمسیون
پیشنهاد کرده بود رای گرفته تصویب و باده
سوم قرائت شد .
اد ۳ - هر شخص باید برای خود اسم
غرضی انتخاب کند زوجه و کلیه اولاد و احفاد
ذکور آن شخص و همچنین کلیه اولاد و احفاد
اناث او مادام که شوهر اختیار نکرده به آن اسم

بمواقی است که اعتراضاتی پیش بیاید و اختلاف نظر
ایجاد گردد
ماده اول یادو تبصره و اصلاحات قرائت
گردید .
ماده ۱ - پس از تصویب این قانون و
انقضای مدت یکسال از تاریخ تصویب قانون و
تاسیس دفتر سبج احوال باید در هر حوزه
سبج احوال کلیه ساکنین آن حوزه دارای ورقه
هویت باشند اشخاص ذکوری که سن آنها بیش
از ۱۷ سال است باید شخصا برای اخذ ورقه
هویت بمامور سبج احوال مراجعه نمایند
مؤول اخذ ورقه هویت صفار ولی خاص ( پدر جد
پدری یا وصی منصوبی که وصایت او مسلم
باشد ) یا قیم صغیر است مامورین سبج احوال
موظف هستند پس از تشخیص صحت اظهارات
اظهار کنندگان ورقه هویت صادر نمایند
تبصره ۱ - زنها شخصا یا بوسیله وکیل ثابت
الوکاله ورقه هویت خواهند گرفت
تبصره ۲ - دلائل و مدارک مامور سبج
احوال بر تشخیص خود دلائل و مدارک اظهارکننده
باید در صورت مجلس قید و در دوسه ضبط شود
فیروز آبادی پیشنهاد کرد در تبصره اول
لفظ ( ثابت الوکاله ) حذف شود و اظهار داشت
این لفظ اسباب زحمت خواهد شد اگر اسباب اشکال
و زحمت نباشد بنده مسترد میدارم
وزیر عدلیه اظهار داشتند این پیشنهاد عملی
نیست - فیروز آبادی پیشنهاد خود را مسترد
داشت .
جاده اول با دو تبصره اخذ رای بعمل آمده
تصویب و ماده دوم قرائت گردید
ماده ۲ - پس از يك سال نوق کلیه مامورین
ملکیتی موظف می باشند در مواقع صدور کلیه
اسناد رسمی ( از قبیل حکم انتصاب بخدمات ملکیتی
و ترفه انتخابات و جواز اسلحه و تذکره ) و در
موقع مراجعات اشخاص بحاکم عدلیه و ادارات
ملکیتی ( برای تقاضای ثبت اسناد و املاک و بقیه
شدن در مدارس و امثال آن ) ورقه هویت مطالبه
نمایند والا مشمول مجازات مصرحه در قتره ۳ از
ماده ۳۸ قانون استخدام کشوری خواهند بودند
تبصره - محاکم عدلیه می توانند در امور
قوتی ورقه هویت را شرط قبول عرضحال قرار
ندهند ولی پس از ده روز از تاریخ تقدیم عرض
حال هر گاه شخص مراجعه کننده ورقه هویت
تحصیل نکرده از رسیدگی خودداری نمایند
مخبر کمسیون اصلاحی در آخر ماده دوم
نمود
فیروز آبادی اظهار داشت اینکه نوشته شده
است سبج احوال خود را ارائه بدهند اگر يك

غیر کمسیون اظهار داشت این ترتیب مربوط



مخصوص که نام خانوادگی است موسوم خواهند بود بنا بر این هرکس دارای اسمی خواهد بود مرکب از نام خانوادگی و نام شخص مثلاً: (محمد کسرا) بفرش این که محمد نام شخص و کسرا نام خانوادگی باشد و اولاد یک خانواده که در تحت هالت نیستند می توانند اگر بخواهند اسم خانوادگی طبعیه برای خود انتخاب نمایند.

بصره - ۱ - اسامی خانوادگی پس از ثبت در دفتر سجل احوال هر حوزه سجل احوال مخصوص اشخاصی است که بنام آنها ثبت شده است و دیگری حق اختیار آن اسم را در آن حوزه ندارد مگر با رضایت کسیکه اول آن اسم را بعنوان نام خانوادگی خود ثبت کرده است

بصره - ۲ - هیچکس حق ندارد اسم خانوادگی شخص دیگری را در حوزه سجل احوالی که آن اسم ثبت شده اسم مؤسسه تجارت خانه یا عنوان تلگرافی خود قرار دهد ولی شعب تجارت خانه در سایر نقاط اسم مرکز اصلی را استعمال میکنند و لولاینکه شخص دیگری اسم مزبور را در محل تاسیس آن شعبه قبلاً برای نام خانوادگی خود ثبت کرده باشد

داد گر - غائب آقایان سابقه دارند که اسم فامیل محضات زیادی دارد که اشخاص یک فامیل برای اینکه آن فامیل لکه دار و نتگین نشود مرتکب کارهای بدی نخواهند شد ولی باید سعی کرد اسامی خانوادگی را اشخاص دیگری نکیرند باید اسم فامیل منحصر باشد و الا مایب زیادی پیدا خواهد کرد مثلاً در مازندران یک قری است که خودش نامور سجل احوال است و بنام جهانسور دادگر موسوم است از آنجا به بنده شکایتی میرسد و بالاخره باید درین قسمت اقداماتی بعمل آید که نام فامیل منحصر باشد

سعی شود نام فامیل منحصر باشد سبب خواهد شد که برای اتخاذ یک نام فامیل در طهران قبلاً به تمام ولایات اطلاع داده شود و از تمام حوزه های سجل احوال استفسار شود که آیا چنین نامی داده شده است یا خیر و این فوق العاده اسباب زحمت است

شریعت زاده نیز معتقد بود که باید در قسمت نام فامیل ها رعایت شود دادگر پیشنهاد کرد جمله آن حوزه از بصره (حذف شود) و اظهار داشت که هر وقت اعتراضاتی پیش آمد حق تقدم با کسانی است که زودتر آن اسم را گرفته اند و باید اسامی خانوادگی را حتی الامکان سعی کرده منحصر باشد افزا در هر حوزه منحصر بوده و بوسیله اسامی مرکب و تقصیلی فرق گذاشت

غیر کمیون اظهار داشت این ترتیب موجب اشکال و شکایت خواهد شد و نمی توان قبول کرد رای به پیشنهاد فوق گرفته قابل توجه رومه سوم یکسیون راجع کردید

ماده ۴ - از تاریخ تاسیس شعب سجل احوال در هر محل پدر یا مادر و قایم در مورد تولد و زوجین در مورد ازدواج و طلاق باید تولد یا ازدواج یا طلاق را در ظرف ده روز از تاریخ وقوع در تقاطعی که شعب سجل احوال تاسیس شده باشد کتباً به نظیبه و در تقاطعی نظیبه تاسیس نشده باشد کتبخدای محل اطلاع بدهند ادارات و مامورین مزبور مکلف می باشند پس از تحقیق در صحت اطلاعات واصله مراتب را بامور سجل احوال مربوطه باسرع اوقات اطلاع داده و اولیاء اطفال یا اشخاصی را که برای آن ها ازدواج و طلاق واقع شده رسماً از اجرای تحقیقات مطلع سازند که برای اخذ وره هویت و ثبت ازدواج و طلاق بدفتر سجل احوال مراجعه نمایند

بصره - اطفالی که در مؤسسات علم المنفیه از قبیل سریشخانه و دارالاسکین و غیره متولد میشوند رؤسای مؤسسات مزبوره باید در ظرف ده روز مراتب را بنظیبه یا کتبخدای محل اطلاع دهند عدل اظهار داشت برخی مراجع بدفتر سجل احوال جهت ثبت ازدواج و طلاق و تولد یا یا بدمدت یکسال را فرار داد باید کرد از تاریخیکه وره سجل احوال گرفته شود مکلف باشد اطلاع بدهد

وزیر عدلیه - ممکن است نظریه خود تان را پیشنهاد بدهید

مذاکرات کافی بوده پیشنهادات واصله قرائت شد

ملک مدنی پیشنهاد کرد عبارت ( عبارت پس از تصویب این قانون ) در اول ماده ۴ اضافه شود و اظهار داشت منظوم این است که قبل از اجرای قانون مردم تکلفاتی نداشته باشد و بلاوه مدتی لازم است که مطلع بشوند

وزیر عدلیه - برای این که هم نظریه آقای و هم نظریه آقای عدل تأمین شود اضناغه بینایم ( پس از یک سال از تاریخ تاسیس شعب )

ملک مدنی با نظریه آقای وزیر عدلیه موافقت نمود و آقای عدل نیز موافقت کرد. معتمد استرآبادی پیشنهاد کرد در سطر اول ماده چهارم اصلاحی بشود که پدر و زوج خبر بدهند و اظهار داشت بهترین است فقط پدر و زوج مکلف باشند اطلاع بدهند

وزیر عدلیه اظهار نمودند باین پیشنهاد نمیتوان موافقت کنم پیشنهاد معتمد استرآبادی رای گرفته تصویب نشد بماده چهارم یک قمره اصلاح که در اول ماده ۳ نوشته شد ( پس از یک سال از تاریخ تاسیس شعب ) رای گرفته تصویب شد

ماده ۵ - در موقع ازدواج یا طلاق شوهر مکلف است وره که حاکی از وقوع عقد یا طلاق بوده و معرف زوجین باشد مضای مجری صیبه رسانیده و برای ضبط در دفتر سجل احوال بنظمیبه یا شعبات نظمیبه یا کتبخدا تسلیم نماید ادارات و مامورین مزبور باید پس از تحقیق در صحت مندرجات وره عین آن را در اسراع اوقات بدفتر سجل احوال بفرستند

بصره - ممکن است بجای وره فوق سواد مصدق برای ضبط بدفتر سجل احوال تسلیم کرد

روحي اظهار داشت این ماده قدری مبهم است اولاً وره عقد را باید ارائه داده ثبت شود طلاق هم و قی باید ثبت شود که قاطعیت پیدا کند و الا اگر بمحض اینکه طلاق داد برود ثبت کند اشکال خواهد داشت زیرا ممکن است تزوج نمایند

یاسائی - در قسمت ثبت وره عقد عملی نیست زیرا این وره باید در دست زوجه بوده باشد ( صحیح است ) و در قسمت ثانی موافقت میکنم بترتیبی که پیش نهاد اصلاح بدهند

آقای سید یعقوب اظهار داشت طلاق سه قسم است اگر طلاق اول یا دوم باشد البته میتواند رجوع کند

روحي پیشنهاد کرده بصره ذیل بماده ۵ علاوه شود

بصره - شوهر مکلف است و در موقعی میتواند طلاق زوجه را اطلاع دهد که طلاق قطعی شده باشد و تا قطعی نشود نباید ثبت شود

و اظهار داشت ببقیده بنده تا طلاق قطعی نشود نباید ثبت شود زیرا اسباب زحمت دولت خواهد شد

مخبر کمیسیون اظهار داشت نظر کمیسیون و دولت هم این است که وقتی خلاق قطعی شد ثبت گردد ممکن است پیشنهادی قدری اصلاح کرد

وزیر عدلیه - ممکن است در خود ماده نوشته شود ( پس از قطعی شدن طلاق )

ماده پنجم باصلاح فوق قرائت گردید از طرف جمعی از نمایندگان اظهار شد این ترتیب عملی نیست و باید تجزیه شود روحي پیشنهاد خود را مسترد داشت وزیر عدلیه اظهار داشت بنده در تعقیب پیشنهاد آقای روحي موافقت کردم که عبارت بین الهللین اضافه شود ولی حالا که موافقت ندارند و آقای روحي هم پیشنهاد خود را مسترد داشتند بنده هم این اصلاح را پس می گیرم

بماده پنجم بدون اصلاح رای گرفته تصویب شد

ماده ۶ - در مورد فوت اطلاع دادن به ادارات یا مامورین فوق الذکر باید در ظرف ۴۸ ساعت بعمل آید یا دادن این اطلاع بعهده نزدیک ترین اقربای حاضر شخص متوفی و در صورت نبودن اقربای مذکور بعهده سر پرست ساکنین خانه و در صورت نبودن سر پرست بعهده مستخدمین خانه ایست

## اصلاح قانون ثبت عمومی و املاک و مرور زمان

بطوری که در پروز اطلاع دادیم لایحه اصلاح قانون ثبت اسناد و املاک عمومی در جلسه دیروز کمیسیون عدلیه با حضور آقای وزیر مطرح و تصویب رسید. عین اصلاح قانون مزبور ذیلاً درج میگردد:

ماده ۱ - کلیه اموال غیر منقول اعم از املاک مزروعی و مستغلات و غیره باید در دفتر ثبت املاک ثبت شود

در تقاطعی که اداره ثبت املاک موجود است از تاریخ تصویب این قانون تا دو سال و در سایر نقاط از تاریخ افتتاح اداره ثبت املاک در هر حوزه تا دو سال کلیه اشخاصی که بعنوان مالکیت متصرف املاک واقع در آن حوزه هستند باید تقاضای ثبت نمایند

بصره - تقاضای ثبت راجع به املاک متصرفی دولت بعهده اداره مالیه و نسبت باملاک و مؤسسات بلدی و خزیره بر عهده رئیس مؤسسه و در موقوفات بعهده متولی و در مورد املاک مجبورین به عهده ولی یا قیم آنها میباشد

ماده ۲ - چنانچه کسی در ظرف پنج ماه از تاریخ اولین اعلان تقاضای ثبت نسبت بتقاضای مزبور اعتراضی نکرد ملکی که ثبت آن تقاضا شده است در دفتر املاک قطعیاً ثبت و دیگر نسبت به آن از طرف احدی اعتراضی پذیرفته نخواهد شد و اداره ثبت املاک سند مالکیت رسمی ملک را صادر خواهد کرد و همچنین اگر مترش در ظرف دو ماه از تاریخ وصول اعتراض بنادیر ثبت آن را بحاکم صالحه تعقیب نکرد و یا پس از تعقیب در مدت دو ماه آنرا مسکوت گذاشت حق اعتراض او ساقط و اداره ثبت املاک باید سند مالکیت رسمی را صادر نماید

بصره ۱ - اعتراض باید بدایره ثبت املاک مربوطه داده شود

بصره ۲ - هرگاه اعتراض شقاهی باشد صورت مجلس از آن ترتیب داده میشود

ماده ۳ - در ضمن اعتراض یا تقاضای ثبت باید حقوق و مدارک و اسنادیکه مبنای اعتراض است مذکور شود

ماده ۴ - هرگاه مترش قبلاً گذشتن دو ماه مدت برای دادن عرضحال یا دو ماه مهلت برای تعقیب امر در محکمه فوت کرد یا مجنون شد وراث متوفی یا کسان مجنون باید در ظرف چهل و هشت ساعت بپارک بدایت عمل ثبت اطلاع داده و پارک مکلف است در ظرف ۲۴ ساعت اداره ثبت و محکمه را مطلع نماید

پس از وصول این اطلاع اداره ثبت از دادن وره مالکیت خود داری میکند و بقیه مدت دو ماه از روی حساب می شود که از طرف اداره ثبت یا در صورتیکه عرضحال به محکمه داده شده باشد از طرف محکمه به وراث یا قیام اظهار گردد که اگر تا آخر

بقیه مدت عرضحال ندهند یا امر را در محکمه مسکوت بگذارند حق آن ها ساقط خواهد شد مدتی که پس از اخطار وره یا قیام داده میشود در هر صورت کمتر از پنج روز نخواهد بود

هرگاه فوت یا چون در طرف ۴۸ ساعت مذکور در فوق بیاز که اطلاع داده نشد و وره مالکیت صادر گردید دیگر ادعائی پذیرفته نشده و سند مالکیت قطعی است

ماده ۵ - مترش مکلف است پس از تقسیم عرضحال بمحکمه صالحه در مدت دو ماه مذکوره در ماده ۲ از محکمه تصدیقی مشر بتقدیم عرضحال تحصیل نموده و بدایره ثبت تقدیم دارد

تقاضا کننده وره مالکیت مکلف است که در صورت مسکوت ماندن دعوی از طرف مترش در مدت بیش از دو ماه تصدیقی مشر بر عدم تعقیب از محکمه کرده بدایره ثبت تسلیم نماید

ماده ۶ - اداره ثبت املاک بدون تخته بر داری سند مالکیت تقاضا کنندم را با همان حدود که تقاضا شده و مورد اعتراض واقع نگردد صادر نمینماید

ماده ۷ - حق التبت در دو سال اول مذکوره در ماده ۱ صدی نیم ( تومانی یک شاهی ) خواهد بود که نصف آن در حین تقاضای ثبت و نصف دیگر در حین صدور سند مالکیت باید تادیه شود در سال سیم حق التبت صدی یک و برای هر سال تاخیر صدی یک تومانی علاوه خواهد شد

پس از ده سال هر ملک که ثبت نشده دولت آن را باسم متصرف با رعایت مقررات قانون ثبت اسناد و املاک ثبت کرده و حق التبت سالدهم را اخذ خواهد نمود

بصره - تقاضا کننده باید قیمة ملک را از روی قیاله و یا ده برابر ثبت عایدات خالص سال اخیر معین نماید

ماده ۸ - برای اکاهی عامه اداره ثبت املاک در موقع تشکیل در هر حوزه و بعد سالی یکمرتبه تا سه سال باید هیئتی مرکب از سه تا پنج نفر از متمدین محل و سه نفر از مامورین مهم آن حوزه تشکیل دهد که بوسیله اعلان و ابلاغ و جار اهالی حوزه ثبت را از این قانون مطلع سازند

ماده ۹ - ماده چهل و نه قانون ثبت اسناد و املاک مصوبه بیستم حمل ۱۳۰۲ و ماده ۱ و دو بصره ماده ۱ قانون ثبت عمومی املاک و مرور زمان مصوب ۲۱ بهمن ماه ۱۳۰۶ ملغی است

ماده ۱۰ - وزارت عدلیه مامور اجرای این قانون است

وزیر عدلیه - مدتی که برای اظهار فوت قرار داده شده کم نیست و ماده ۶ باین ترتیب که تنظیم شده نواقصی ندارد

در این موقع مذاکرات کافی شده خواستند رای بگیرند ولی عده برای اخذ رای کافی نبود نیم ساعت بظهر تنفس داده شد بعد از تنفس مجلس نیم ساعت بعد از ظهر مجدداً انعقاد یافت

رئیس راجع باعتبار مخارج روضه خوانی بر برتی تحت ماده واحده از کمیسیون محاسبات رسیده است قرائت میشود

ماده واحده - مجلی شورای ملی بداره مباشرت اجازه و اعتبار می دهد که برای اقامه عزرا داری حضرت خاس آل عباعلیه آلف النجیه و الثنا در ایام ۱۹ و ۲۰ و ۲۱ ماه صفر بر ایام ۱۵ و ۱۶ و ۱۷ امرداد ماه ۱۳۰۷ اجرای وظیفه نموده و از بابت مخارج آن مبلغ دو هزار و نهصد تومان از وزارت مالیه دریافت دارد و وزارت مالیه مکلف به پرداخت آن می باشد

آقا سید یعقوب - نظر بنده این است که پیشنهاد خرج را باید دولت بدهد مجلس نمی تواند پیشنهاد خرج بدهد در صورتیکه اپرادی نباشد بنده هم مخالفتی ندارم عراقی اظهار داشت این پیشنهاد خرج نیست که میخواهیم بخزانه دولت تحمیل نمایم این یک مخارج معمولی بوده که مخصوص خود مجلس است و از صندوق جرائم داده خواهد شد

ضمناً خاطر آقایان را متحضر می دارم که آقای ارباب یانصد تومان هم از این مخارج زده اند و صرفه جوئی نموده اند بنا بر این دو هزار و چهارصد تومان مخارج روضه خوانی خواهد بود

اعتبار اظهار داشت نظر بنده هم عین بود که آقای عراقی در آخر بیانات خود فرمودند که آقای ارباب فرمودند یانصد تومان صرفه جوئی شده است باید کسر شود

شریعت زاده اظهار داشت این ایامی را که معین کرده اند و ایام ۱۹ و ۲۰ و ۲۱ ماه صفر قرار داده شده با اوقات جلسات مجلس تماس پیدا خواهد کرد

بهر این است که سه روزه آخر ماه صفر را اقامه عزاداری کنند

رئیس اظهار داشت در این خصوص در جلسه خصوصی هم مذاکره شد که همان سه روزه آخر ماه صفر باشد و موافقت نظر حاصل گردید

بنابر این همان سه روزه آخر ماه صفر روضه خوانی خواهد شد ( صحیح است )

از طرف آقای وزیر عدلیه تقاضا شد صبح چهارشنبه ۱۷ مرداد و صبح شنبه ۲۰ مرداد و صبح دوشنبه ۲۳ مرداد نیز جلسه علنی بمجلس تشکیل شود ( و کلاً صحیح است )

آقای وزیر عدلیه اظهار داشت بنده فقط میخواهم از آقایان تشکر کنم و ضمناً تذکر بدهم که این چند روزه آخر دوره مجلس را موافقت کنند اوقات مجلس تصبیع نشود در لوقت انعقاد جلسه در مجلس حاضر شوند چند قمره کارهای ضروری دولت در مجلس باقی مانده که بایستی قبل از ختمة دوره مجلس تمام شود بنابراین آقایان موافقت فرمایند علاوه بر جلسه پنجشنبه هفته آتی و یکشنبه هفته بعد سه روز چهارشنبه و شنبه و دوشنبه نیز جلسه بشود

( و کلاً صحیح است ) با نظریه فوق مخالفتی نبود

جمعی پیشنهاد کردند روز چهارشنبه صبح قبل از انعقاد جلسه عالی جلسه خصوصی تشکیل شود ( مخالفتی نبود )

یک ساعت بعد از ظهر جلسه ختم و جلسه آتی صبح روز چهارشنبه ۱۷ مرداد تعیین گردید دستور اخذ رای بلایحه اعتبار مخارج روضه خوانی و قانون سجل احوال خواهد بود

## تذکرات خارجه

از مسکو مورخه ۱۴ اوت ۱۹۲۸

انگلیس و فلسطین

مسکو - هیئتی از نمایندگان نزد کمیسر انگلیس وره تقاضا نمودند که در فلسطین طرز حکومت دموکراسی برقرار شود ضمناً اظهار داشتند که در دوره حکومت ترکیه در فلسطین حقوق اعراب بمراتب بیش از حقوقی است

حالیه در دوره کمیسر دارا هستند در جستجوی توده

برلن - مطابق خبر «رونه فانه» بین الملل دوم کوماندان و تشکیلات مختلفه کارگران چپ بکنگره آمستردام دعوت کرده است

مسافرت گردیر کهنه به هلند و آلمان

لندن - سیر کهنه وزیر امور هندوستار گویا برای دیدن مسابقه های ورزشی عاز هلند و از آنجا به آلمان خواهد رفت

ژاپون و دولت نانکین

مسکو - در جواب پیشنهاد نانکین راجع به مذاکرات برای تجدید نظر در معاهدات تاناکا رئیس الوزرای ژاپون تا وقتی که نانکین از اعلامیه خود در باب الغاء معاهدات با ژاپون صرف نظر نکند امتناع کرده است

افتتاح مکاره نیژ کورود

نیژنی - ظهر اول اوت مکاره نیژ کورود بطور باشکوهی افتتاح می یابد تمام تدارکات خانم یاقه ورود اجناس ایران جریان دارد

ارالف نماینده اطاق تجارت برای افتتاح



واید و انتظار می رود اعضای دولت هم وارد شوند .

**طبع جدید تالیفات نئین**  
مسکو - شورای کسیرها برای طبع تالیفات نئین و آثار لنینیزم با سنه ملی ۳۲ هزار مانت اعتبار داده است

**تعطیل دوم مه**  
مسکو - کمیته اجرایی مرکزی دوم مه را روز تعطیل مقرر داشته است

**سیل در شرق اقصی**  
مسکو - رود امور اتصالا زیاد میشود و به ۸۵۳ سانتیمتر بیش از حد معمول رسیده آب رودزی به ۸۵۲ سانتیمتر زیاد تر از حد متعارفی بالغ شده در بلاکوشنک ۷۴ غله و ۲۵ میدان را آب گرفته و تخلیه اموال و خروج اهالی با موفقیت بیشترت دارد بوسیله تفتیشات هوایی معین شده است که دو ناحیه امور پنجاه قریه را با ۳۶۵۰۰ نفر عمده نفوس آن آب گرفته است طیارات اوراق اطلاعاتی راجع با اقدامات امدادی مبریزند در نواحی سیل زده ده فرود کشتی با عده بلج مشغول کارند در باین بلاکوشنک و خاراروسک آب زیاد میشود و بعضی از نقاط را آب گرفته است

**تاسیس انستیتوی بودولوزی**  
لنین گراد - آکادمی علوم تاسیس انستیتوی بودولوزی را بانام رسانید شریانسکی عضو آکادمی بریاست انستیتو معین و عده از علمای فرانسه و رایون و هند و مغول بمضویت شورای منتخب شده اند انستیتوی جدید التاسیس به تحقیقات در ضمن بودائی تبت و مغول و چین و هند و رایون خواهد پرداخت و حاله به تالیف اولین دایرة المعارف بودائی در دنیا مبادرت کرده است تادریستان اسامی گنگره بین المللی تودولوزی در لنین گراد انعقاد مییابد

### اخبار داخله

در مجلس

#### جلسه خصوصیه

امروز در موقع تنفس بر حسب تقاضای جمعی جلسه خصوصی تشکیل گردید اعتبار مخارج روضه خوانی و یک فقره اعتبار دیگر برای مخارجی که چندی قبل از طرف مجلس عده بود مطرح و مورد مذاکره واقع گردید اعتبار مخارج روضه خوانی بر طبق پیشنهاد کمسیون محاسبات مجلس مبلغ دوهزار و نهصد تومان پیشنهاد شده بود ولی آقای ارباب کیخسرو بر طبق صورتی که از طرف اداره مباشرت تنظیم گردیده مبلغ پانصد تومان از مخارج روضه خوانی تقلیل داده و پیشنهاد نمودند که مبلغ دوهزار و چهار صد تومان اعتبار منظور گردد.

ضمنا از تقاضای اینک آقامه سوگواری در ایام ۱۹ و ۲۰ و ۲۱ صفر با تشکیل یک جلسه مجلس تماس داشت ایشان نیز پیشنهاد نمودند که همان سه روزه آخر ماه صفر تعیین گردد و موافقت نظر حاصل شد.

#### در مرکز

#### وصول اجازه و امضاء قرارداد

بر طبق شرحی که مسیو ویلین وزیر مختار فرانسه بوزارت امور خارجه نوشته است اجازه تلگرافی برای امضاء قرارداد هفتی بین دو لنین ایران و سوئد واصل شده و اجازه امضاء و مبادله آن از طرف مقامات عالی دولت سوئد مسیو ویلین وزیر مختار فرانسه ابلاغ گردیده است - لذا بر حسب وقتی که تعیین و مسیو ویلین ابلاغ شده است صبح روز چهارشنبه ۱۷ ماه جاری ( ۸ اوت ۱۹۲۸ ) برای امضاء و مبادله قرارداد مذکور تعیین گردیده است.

#### تکمیل و تقدیم قرارداد پستی

در نتیجه مذاکراتی که بین وزارت پست و تلگراف و سفارت ترکیه بعمل آمده اختلافاتی که راجع قرارداد پست هوایی حاصل شده بود مرتفع و برروره آن تحت ۳۳ ماده با موافقت طرفین تنظیم و تقدیم مقام وزارت شد که پس از تصویب هیئت دولت امضاء و مبادله کرد.

#### تشکیلات اداره انحصار

در نتیجه مطالعاتی که از طرف وزارت پایه با جلب نظر رئیس اداره انحصار تریاک دولتی راجع بتشکیلات آن اداره بعمل آمده است - بر حسب پیشنهاد موسس خان رئیس اداره انحصار و موافقت آقای وزیر پایه عده از اجزای وزارت پایه اداره انحصار انتقال و احکام رسمی آن ها نیز صادر و امروز توزیع گردیده است

قل از ظهر امروز کمیسونی مرکب از آقای جلالی معاون وزارت ماله - موسس خان رئیس اداره انحصار و چند نفر دیگر تشکیل و برای تشکیلات ولایات مشغول مطالعه و اخذ تصمیمات بودند در نتیجه قرارداد صحالتا تعیین نمایندگان دائمی نمایندگانی بطور موقت در ولایات انتخاب شوند که امور مربوطه را مطابق نظامنامه مصوبه بموقع اجرا گذارند

#### سرویس مائدا پست

در نتیجه موافقتی که بین ادارات پست ایران و آلمان حاصل شده بطوریکه اطلاع داده ام از ۹۹ ماه سرویس بر ولایت پستی بین ایران و آلمان تاسیس و دایر خواهد شد - مقررات آن دو نسخه از طرف وزارت پست و تلگراف تنظیم و یک نسخه آن بمضای آقای وزیر پست رسیده و نسخه ثانوی به برتن ارسال شد که نسخه ثانوی بمضای وزیر پست آلمان رسیده و بطهران فرستاده شود بر طبق مقررات مذکور حد اکثر برات پستی متصد آلمان ۲۰ لیره انگلیسی خواهد بود و کسور پستی هم پذیرفته نخواهد شد

حق العمل هر برات از فرار صدی نیم اخذ می شود علاوه مبلغ ده شاهی نیز به اسم شانسلری گرفته می شود - مدت اعتبار هر برات ۱۲ ماه معین شد

است و قبیه شرایط آن مطابق مقررات قرار داد است که تعیین گردیده است - از طرف وزارت پست و تلگراف شرحی به دفتر بین المللی برن نوشته شده که مراتب برای اطلاع ممالک داخل در اتحاد پستی متحد المال شود.

#### ترقی حقوق ورودی

بر طبق صورتی که از اداره کل گمرکات به وزارت تجارت ارسال شده حقوق ورودی دخانیات در بین الیهین از تاریخ ۱۵ ماه ژوئن ۱۹۲۸ بقرار ذیل ترقی داده شده است.

- ۱ - از هر کیلو گرام توتون و تنباکو ایران ۸ آنه اضافه بر حقوق ورودی سابق اخذ میشود در صورتیکه حقوق تحدید توتون و تنباکو عراق فقط ۱ آنه اضافه شده است و سابقا ۱ آنه تریکیو کمیسونی تعیین شده است
- ۲ - سیکارت هر کیلو از ۶ رویه ۸ الی ۶ رویه مقرر شده است
- ۳ - سیکار - توتون واقیه از صدی پنجاه بعضی شعبت از روی قیمت ارتقاء داده شده است
- ۴ - از توتون عمل نیامده که از هر کیلو ۶ رویه اخذ میشد فعلا ۸ الی ۸ رویه اخذ میشود
- ۵ - از هر کیلو توتون (که فقط ورود آن از طریق خشکی مجاز است) یک الی ۳ رویه اخذ میشد اینک ۸ الی ۱۰ رویه گرفته می شود.

#### مسکوکات لنین گراد

چندی قبل بین وزارت ماله و خزانه خانه شهر لنین گراد قرار دادی برای ضرب سه میلیون تومان دو قرانی و پنج قرانی قرار دادی بسته شده و سر سکه همگانی نیز تهیه و پس از تصویب مقامات عالی برای ضرب به ضرابخانه مسکو فرستاده شده بود برای مراقبت در این امر آقای دهخدا از طرف هیئت دولت بسمت نظارت تعیین و به لنین گراد عزیمت نموده بود - مشار الیه اینک مراجعت و بر طبق راپرتیکه داده اند مسکوکات مذکور مطابق دستور ضرب و قریبا ارسال میشود

#### تشکیلات اداره فلاحت

در نتیجه چندین جلسه کمیسونی که برای تشکیلات اداره فلاحت با حضور آقای وزیر قوائد عامه تشکیل و در این خصوص مطالعاتی نموده اند تشکیلات اداره فلاحت خاتمه یافته و بر طبق آن اداره مذکور دارای دو قسمت خواهد بود - قسمت اول مدرسه فلاحت و فرم مدل کرج و دارالانجمنه و قسمت دوم قسمت موسسه دفع افات در مرکز خواهد بود - مدرسه فلاحت بطور شاه روزی خواهد بود

### تلگرافات ولایات

استرآباد - دو روز است باران مفصلی میزاید در اثر شدت بارندگی و سیلاب سیم خط طهران عصر روز قبل خراب امروز دایر شد خط بندر نیز از غروب امروز خراب شده تا فردا رفع مخاطب خواهد شد

عامه مردم از بارندگی بموقع برای زراعت عالی و تهیه فوق العاده خود وقت مستند روقع نگرانی از مالکین و رازعین صفحه استرآباد شده است

همدان - از ظهر هوا شروع بارندگی نموده تا مقارن غروب طوری باران آمد که زمین را گل نموده است

زنجان - دیشب آقای سید علی نام مظنون بچون که در خانه یعقوب نام سکونت داشته یعقوب و یک نفر زن را در حال خواب بوسینه چاقو و بیل بقتل رسانیده بچه رضیع او را نیز بیچاه انداخته یک زن دیگر را نیز مجروح و مشرف بموت است - قاتل را نظمیة دستگیر و توقیف است

تبریز - یروز شش صد از ظهر در نتیجه باران شدید سیل عظیمی جاری از خیابان کوچه باغ و خیابان پهلوی بشهر سزایت کرد حکومت و احیاء الدوله و رئیس پلیس با کله صاحبمنصبان با جمعیت پلیس و احتساب با نهایت جدت تا سه ساعت از شب رفته بهر نحوی بود جلوگیری نموده و صد مه شهر وارد نکردید از چهار از شب رفته تا هفت باران شدت می یازید هوا هنوز هم مستعد بارندگی است چنانچه سد مشهور به سد سپسالار که برای جلوگیری از سیل بشهر ساخته شده و مقداری از آن خراب شده است بزودی تعمیر نشود بیم آن می رود که کلبه شهر دچار سیل و بکلی منهدم شود

تبریز - انتخابات تبریز و توابع دهم مرداد عده اوراق قرائت شده ۴۱۲۰۵ ورقه و حائزین اکثریت بشرح ذیل بوده اند:

- محمد ولسی میرزا ۲۳۸۷۹ رای - قائم مقام ۲۱۰۱۹ رای - قنوجی ۱۶۳۵۳ رای - کججه ۱۴۰۷۵ رای - فرشی ۱۴۰۱۸ رای - معین الرعایا ۱۳۸۹۸ رای - مصدق الملک ۱۳۶۳۵ رای - قزوی ۱۲۹۵۹ رای - اسکندری ۱۱۲۳۳ رای - ممقانی ۱۰۵۴۱ رای - ثقه الاسلامی ۱۰۲۹۱ رای - صدق السلطه ۱۰۲۷۶ رای - واعظ ۷۱۵۱ رای - نصرت الملک ۵۴۳۸ رای - سرتب زاده ۳۵۷۰ رای - اقدار الدوله ۳۴۳۵ رای - مقتدر الدوله ۳۳۸۸ رای

شرقخانه - دیروز حوالی عصر سیل مینیبی غلظت از دامنه کوه بکوزه کان سرازیر شده کلبه خرمن های موجوده را که در محوطه آبادی بوده تلف و قریب بریکصد باب خانه رعایا را منهدم و چندین قریب طعمه سیل گردیده اند - جنازه یک دختر ۱۵ ساله را امروز از ساحل دریا بیرون آورده اند باقی پیدا نشده خساراتی که از این حادثه ناگهانی وارد شده از حد تصور خارج است.

خبراز - استخراج آراء نمایانگانی که اسامی و آراء ن ها ذیلا برض می رسد از حوزه انتخابیه شیراز بنامدگی مجلس شورای ملی در دوره هفتم تقنینیه منتخب شدند

میرزا ابراهیم خان قوام ۳۹۸۶۲ رای - میرزا ابوالفضل حلائی ۳۶۸۴۵ رای - آقا سید یعقوب ۳۵۹۶۰ رای - ملکا انجار ۳۵۸۸۲ رای - سردار فاخر ۳۴۹۸۱ رای

### « جواب »

صدای طبیعی بلند قشنگ از گرامافون ۱۵ مییابد ولی اگر دوجبه سوزن طلائی لطف فرمایید جواب میدهم که فقط مخصوص گرامافون ۱۵ مییابد است .  
نمره اعلان ۳۱۶

### اعلان

یک باب خانه واقع در خیابان چراغ برق کوچه سراج الملک که متعلق بوده است بمرحوم منوچهر خان و فعلا در تصرف پارک بدایت طهران میباشد بطور مزایده با جاره واگدر می شود طالبین پس از زمانیه خانه که کلید آن در مخزن است پیشنهاد خود را در جوف پاکت سر بسته بیار که بدایت ارسال نمایند که از تاریخ اعلان تا ده یوم دیگر با حضر پیشنهاد دهندگان مفتوح میشود روی پاکت ها بایستی این جمله قید شود ( راجع با جاره خانه منوچهر خان )  
رئیس مخزن عدلیه حسن پیکر نگار  
نمره اعلان ۳۱۸

### اعلان

بلدیه طهران معادل ( ۱۴۰۰ ) طاقه شال مازندران با پارچه دیگر ایرانی برای ملبوس [ ۱۴۰۰ ] هر مامورین نظیف و افراد مؤسسات خیریه بطور مناقصه خریداری می نماید آقایان پیشنهاد دهندگان میسواتند پیشنهادت خود را در پاکت سر بسته از تاریخ انتشار این اعلان الی ( ۲۰ ) روز دیگر با جاره مرکزی تسلیم نمایند و روز موعده کلیه پاکت واصله با حضور پیشنهاد دهندگان مفتوح و ترتیب مناقصه بعمل خواهد آمد  
بلدیه در رد و قبول هر یک از پیشنهادات مختار است  
نمره اعلان ۳۰۷  
۳ - ۲ ( کقبل بلدیه سرتیب بوزر جمهر )

## DORAMAD

خبر دندان دراماد - بهترین دوائی است که از اشعه رادیو ساخته شده  
Californie Sel de Universel

نک میوه کالیفرنیا از بهترین و سالمترین میوه های کالیفرنیا ساخته شده و بر سایر نک میوهها رجحان دارد

شرکت تمام دواخانهها بفروش میرسد نمره اعلان ۳۱۵ - ۱ - ۵

### جواب سؤال - نمره ۲۲۸۹ جریده ایران

اگر خواسته باشید اوقات بیکاری از کسالت و پژمردگی روح نجات یابید اگر خواسته باشید از سدائی که از خنجره طبیعی بیرون میاید متلذذ شوید اگر خواسته باشید هم صحبت خوب داشته و بغمات شیرین و قشنگ او گوش دهید -  
از گرامافونهای کلمبیا که وارد کننده مستقیم آن تجارت خانه ارسطو زاده و بهترین و قشنگ ترین گرامافونها و صدای رسای آن هر انسان بیروح و پژمورده را زنده می کند اتباع و از صدای طبیعی آن استفاده برید  
نمره اعلان ۳۱۲ حسن کلانتری

### جواب سؤال

نقره ۲۲۸۹ جریده ایران  
صدائیکه عابرین راز دور محفوظ میدارد همانا صدائی است که از گرامافون های کلمبیا که بهترین و قشنگترین گرامافونها و یگانه نمینده منحصر آن تجارتخانه ارسطو زاده است بیرون می آید  
اگر ادعای مراقبول نمیکند یک روز عصر که بخیابان گردش میاید از خیابان رفاهی عبور نموده تابه بیند از دور چگونه صدای طبیعی بلند و قشنگ گرامافون های کلمبیا روح پژمرده شمارا زنده میکند  
نمره اعلان ۳۱۴ آدرس خیابان خراسان جعفر فرونی

### جواب سؤال اعلان نمره ۲۲۸۹ جریده ایران

دیروز در موقعی که از جلوی تجارتخانه ارسطو زاده واقع در خیابان رفاهی می گذشتم صدای آواز بکوسم رسید که بیشتر شباهت داش باینکه حقیقه آواز خوانی در درون مغازه مشغول نغمه سرائی است ولی بمحض دخول دیدم که یک چنین صدای طبیعی از گرامافون کلمبیا است که در آنجا بفروش میرسد  
نمره اعلان ۳۳۱ شاه آباد نمره ۲۲ جشد خیر

### تابستان



### عاقبت شتر آمد

و کشفهای (تراپه زردانه) را که مدتی انتظار آن را داشته و هر روز سراغ میکشید آورد . کشفهای مزبور مستغنی از توصیف است کسانی که ندانند از آن هائی که دارند جویا شوند قضاوت آنرا بصاحبان ذوق و سلیقه واگذار میمائیم و از خود تعریفی نمیکنیم -  
مراکز فروش

- مغازه یک کلام - ناصریه
- مغازه خجسته - لاله زار
- مغازه خلخالی - کنار خندق



«معالجه قطعی سوزاك بوسيدله»

كيسول گونیتال - C asule Gonital

كيسول گونیتال - یکی از بهترین ترکیبات جدید ضد سوزاك است که فوق العاده موثر و مبتلایان بین مرض موزی را در مدت قلبی معالجه و از عواقب و وخیم آن محفوظ می نماید - گونیتال از چندین مواد موثر مفید ترکیب شده که بخوبی قابل جذب و علاوه بر معالجه کامل بطور قطع از خطرات متصوره و عوارض وخیمه سوزاك از قبیل سیستیت پرستایت و غیره جلوگیری مینماید . گونیتال درد های فوق الطاقه سوزاك خاد را فوراً مرتفع نموده و بدون آنکه اثرات ثانویه بدی از خود باقی گذارد سوزش و التهابی محلی را ساکت و برطرف مینماید گونیتال دوائی اجامع و موثری است که مورد اطمینان و طرف توجه عموم میباشد .

حب انطی مالاریا - رویوان

علاج قطعی نوبه های مزمنه و تب های مختلفه

pilules Antimalari Revivan

حب انطی مالاریا رویوان ترکیب جدیدی است که از مواد موثره عالی در تحت نظر اطباء متخصص ترکیب و توسط یکی از کارخانه های معظم آلمان تهیه شده است - حب رویوان پس از امتحانات لازمه و اخذ نتایج مفیده بمرس استفاده عموم گذاشته شده این حب ها بزودی مبتلایان بمالاریا و انواع تب های مختلفه را معالجه نموده و از ضعف و کسالت دائمی نجات میدهد - اشخاصیکه مالاریا ندارند و هنوز دچار این مرض خطرناک نشده اند استعمال حب های رویوان بهترین ضامن صحت و سلامتی آنهاست .

«جالب توجه آقایان اطباء محترم»

گنو واکسیل - Gonovaccyl

آمیول گنو واکسیل واکن گونو کسکیک بی و آلان جی بی است که اخیراً از سویس رسیده و از تمام واکن ها و آمپول های که تاکنون برای معالجه سوزاك ایران آمده بهتر و جامع تر و سریع الاثر تر است .

گنو واکسیل در یکی از بهترین مؤسسات سرم و واکسن سازی اروپا موسوم به انستیتو سر تراپیک در تحت کنترل دولت و پوسبله متخصصین مهم تهیه شده آقایان اطباء محترم میتوانند برای معالجه کامل گونوکک و عوارضات آن یک جبهه گنو واکسیل استعمال نموده و مرضی خود را نجات دهند اوراق و نمونه گنو واکسیل در دو خانه موجود و بوج در خواست قدیم میشود

در تمام دواخانه های معتبر بفروش میرسد و سفارشات ولایات باسرع وقت ارسال میشود  
 (میرزا غلام علی دواچی و پسران - خیابان ناصریه طهران) \*  
 نمره اعلان ۱۶۷۶

خریداران حب ترك تریاك باستور - دواخانه باستور روزهای جمعه از ظهر تعطیل است اشخاصیکه مشغول ترك تریاك خود هستند بهتر است قبل از ظهر حب تهیه نموده که در مضیقه نباشند نمره ۱۶۷۶

اعلان حراج

حاضر آقایان محترم را متحضر میدارد اشیاء مرهونه که موعده قانون آنها منقضی شده هرگاه خارج تمایند یوم جمعه ۸ خ ۱۳۴۷ بمعرض حراج گذاشته خواهد شد با حضور نماینده فوائد عامه موسسه زهنی مراد نمره ۱۳ مسجدحوض کوچک شاهسونه نمره اعلان ۳۱۰ - ۲ - ۱ مراد کلینی

بهترین تخت خواب و صندلی سفری امریکائی

که تا بحال باین خوبی و قشنگی و سبکی و محکمی بایران نیامده بتازگی وارد و بقیمت مناسب بفروش میرسد طالبین به نقاط ذیل رجوع فرمایند بازار تیمچه حاجب الدوله  
 مغازه پارسی تجارتخانه رستم پیمانان  
 در خرید عجله کنید که عنقریب تمام میشود  
 نمره اعلان ۲۵۰ - ۱۰ - ۴

کتاب بی نام

اگر از خواندن سرگذشت دزدان بد کاران خسته شده اید کتاب بی نام نکشت آقا سید فخرالدین شادمان را خریداری کنید

از طرف اداره کل ثبت اسناد و املاک  
 جناب آقایان محترم شایسته است که از ثبت اسناد و املاک آذربایجان مطلع شوید  
 کتاب بی نام  
 آقا سید فخرالدین شادمان  
 نمره اعلان ۲۵۰ - ۱۰ - ۴

پرس آن نفط  
 بخرید  
 بنزین - نفط - روغن آلات  
 P. A. N.  
 پ. ا. ن.  
 در که محصول معادن اتحاد جماهیر شوروی سوسیالیستی در باد کوبه و بهترین جنس مواد نفتی میباشد .  
 فروش در همه جا و بهر مقدار

مؤثرترین و آخرین علاج قطعی کرم  
 اگر میل دارید از دهن داخلی که اسباب باخرای مزاج است رهایی یابید بیابید به دواخانه جاوید و از قرص وریفور دکتر داویچ که تصدیق و امتحان شده اطباء و دکترهای بزرگ و بدون سهل و برهیز است استفاده نمایید  
 نمره اعلان ۳۲ - ۳۰ - ۴۰

محصولات وطنی BP  
 نفت نخلی نفت ایران  
 بنزین پارس  
 نفط نخلی و بنزین پارس در کلیه نقاط  
 طهران بفروش میرسد  
 مطبعه سپروس

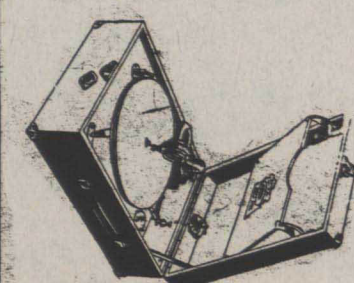


همتا ترین چائی چینی  
 بهترین و معطرترین چائی چینی (ژوانیان) را مطابق مارک کلیشه فوق که از هر حیث مطابق سلیقه و ذائقه عموم محترمین است از تجارتخانه زرتشتیان در خیابان ناصریه خریداری نمائید صحت اظهارات ما را یکبار تجربه نمائید ثابت می کند  
 نمره اعلان ۲۵۰ - ۳۵ - ۲۵۰

آب لیموی دست افشار شیراز بقیمت مناسب بفروش میرسد  
 اول بازار گلوبندک  
 جنب سبزه میدان مغازه میرزا حبیب الله سیگاری  
 نمره اعلان ۲۵۸ - ۳ - ۴

بشارت بصاحبان سینیقه  
 برای تقویت قلب...  
 نمره اعلان ۱۷۶۱

جواب  
 صدای کرافونهای  
 خازنه آرمون ارستر زاده است که وارد شده و سایر کرافونها را بفروشد



اگر میخواهید صفحات پولیفون خودتان را جور کنید باه اقران میتوانید از مغازه پولیدر نمانید نمره اعلان ۱۰ - ۱